



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> Deployed Logistics Support Services Services de soutien logistique en déploiement		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3371-225057/B		<b>Date</b> 2022-10-12
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3371-22-5057		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-1-86019 (410)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-410-11578		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2022-09-21
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT <b>on - le 2022-10-25</b> Heure Avancée de l'Atlantique HAA		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Assal, Mariam		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal410
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 233-0685 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**LA MODIFICATION 002 DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :**

**1. Ajouter ce qui suit à la PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES de la DOC.**

**5.2.4 Exigences de sécurité – Documentation requise**

**Conformément aux exigences du Programme de sécurité des contrats de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html>), l'offrant doit fournir un formulaire de demande d'inscription (FDI) au Programme de sécurité des contrats (PSC) ou un formulaire d'enquête de sécurité internationale initiale (IISS) dûment rempli qui sera examiné plus à fond dans le processus d'approvisionnement.**

On rappelle aux offrants d'obtenir rapidement la cote de sécurité requise et, le cas échéant, les capacités en matière de sécurité. Comme il est indiqué ci-dessus, les offrants qui ne fournissent pas toute l'information requise à la clôture des soumissions auront la possibilité de présenter les renseignements manquants du FDI dans un délai fixé par l'autorité contractante. Si ces renseignements ne sont pas fournis dans le délai établi par le responsable de l'offre à commandes (y compris toute prolongation accordée par le responsable de l'offre à commandes à sa discrétion), ou si le Canada a besoin d'autres renseignements de la part de l'offrant dans le cadre de l'évaluation de la demande d'autorisation de sécurité (c.-à-d. des renseignements qui ne sont pas exigés par le FDI), l'offrant sera tenu de soumettre ces renseignements dans le délai établi par l'autorité contractante, qui ne sera pas inférieur à 48 heures. Si, à quelque moment que ce soit, l'offrant ne fournit pas les renseignements requis dans les délais fixés par le responsable de l'offre à commandes, son offre sera déclarée non conforme.

**2. Répondre à la question suivante reçue d'un fournisseur :**

Q1. Après un examen des sections 6 et 7 de la DOC, veuillez confirmer que la seule exigence relative à l'autorisation de sécurité est que l'entrepreneur doit être une entité juridique dans un pays de l'OTAN s'il ne s'agit pas d'une entreprise canadienne. De plus, devrions-nous remplir le FORMULAIRE D'ENQUÊTE DE SÉCURITÉ INTERNATIONALE INITIALE DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ DES CONTRATS (PSC) (cinq dernières pages de la demande de soumissions ci-jointe) avec notre proposition, ou devons-nous attendre après l'attribution du contrat?

R1 : Comme il est indiqué à la partie 7A – Offre à commandes, l'entrepreneur étranger destinataire doit provenir d'un pays membre de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN), de l'Union européenne (UE) ou d'un pays avec lequel le Canada a conclu une entente bilatérale de sécurité internationale.

Nous encourageons les entrepreneurs à consulter la partie 6 – Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et d'assurances, et la partie 7 – Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, ainsi que la Liste de vérification, dans leur intégralité pour connaître tous les détails des exigences en matière de sécurité.

En ce qui concerne les formulaires du Programme de sécurité des contrats, veuillez consulter le point 1 de la présente modification 002.

---

*Toutes les autres modalités demeurent inchangées.*